

Тыднёвік Магілёўскі

Тыднёвік
Магілёўскі

№ 34 (98)

1-7 верасня 2000 г.

Кошт 50 руб.

Ад парога школы і пойдзем ...



ФотоIREX

Шмат якія разформы патрэбныя нашай краіне. Сядро першасных лічыца эканамічнае. Недрэнна было б відаравіць фінансы. Нешта ці не радыкальнае траба рабіць з сельскім гаспадарствам. Усіх хвалюць сацыяльныя проблемы...

Прыярытыты этыя падоўніца цалкам пігчынныя ня толькі апазыцыйным дэмакратам, але і лібральным саудзейнікам улады, а нават і савым руплівым апалаігетам учорашичнага дня.

А справы на ідуць...

Бо – школы німа. Ніхай сабе называеца гэта піццем ці гімназіяй, вісковай школкай ці ўніверсітэтам. Сёньня, Першага верасня, усе гэтыя формы науучання і выхавання можна ажыццяць адным панццем: школа.

Аднае яе ў німа.

Няма той школы, дзе ўбагачаеца розум і гартуеца душа. Дзе пануе прыстайнісць і спасцілаеца мэта чалавечага жыцця. Дзе абуджаеца патрыятызм і бярэз пачатак грамадзянская ёднасць. Дзе расццітуе тяя, хто зўтру стаНЕ лібралам ці дэмакратам, але

пазбегне і ўратуеца толькі аднаго, затое самага небяспечнага: савецкіх.

З гэтага пачнуща ўсе неабходныя разформы. Калі спачатку ў школу прыдзе свая краіна з усім, што ёй належыць ад Бога – наўперш, з мовай, літаратурай і гісторыяй.

Нэздарма менавесі іх балція сённяшнім атакунам адукацыі як самай небяспечнай крамоні. Родная мова і літаратура зь іхняга гнёту і нашай абыяквасці пельз дыхаюць у рамках звычайніх "предметаў". Шматлекава гісторыя Бацькаўшчыны сплюшчаная ў некалькі аўбязаў, каб саступіць месца напышчаным падрабязнікамі пра "роскіт распублікі ўялікай сям'і савецкіх народоў".

Таму толькі з парога і ад парога школы пачненча ў нас ўсё добрае.

Не раней.

А каб наўбыць магчымасць і права будаваць такую школу, патрэбна захаваць сябе і краіну. Часу ў грамадзтве на маруднасць і нерашучасць няма – званок кліча!

"Тыднёвік"

ДА ДНЯ БЕЛАРУСКАЙ ВАЙСКОВАЙ СЛАВЫ

Навечна памятны!

Сёлета апазыція, як уса памятараднікі сувярэйныя гады, урачыста сяяяць чарговыя ўгодаў гісторычнай перамогі ў бітве пад Воршай. Як на месцы колішніх падзеяў, таik і ў Мінску.

Ініцыятарам сяяякананьня ў гонар перамогі ў бітве пад Воршай, які заўсёды, выступае БНФ, які наўправіў у Менгарыканкам адпаведную зялёжку. Сяяякананье Дня Беларускай вайсковай славы ў Мінску, якія плянуюць арганізаторы, пройдзе 9-га верасня ў форме шашыць, у якім возымуць удзел каля 5 тысячыя чалавек. І урачыстасць цягнецца ў складзе імя Янкі Купалы.

З моманту бітвы пад Воршай мінула 486 гадоў. Афіцыйныя беларускія ўлады імкнучы гэтыя даты беларускай гісторыі не залу-

ваюць, бо перамога войскай Вялікага Княства Літоўскага над краінцамі Кантаніціна Астрожскага над маскоўскімі войскамі цара Васіля III не ўкладаеца ў палітычную каньонктuru афіцыйнага Менску. Арганізація сярэдняе адукацыі, што Дзень Беларускай вайсковай славы праводавца з мэтай "патрыятычнага выхавання маладога пакалення і ўмацавання прызвынага і дхрэвых стасункаў з суседнімі народамі шляхам пралагання гістарычнай памятіва

Юрась КАРМАНАУ

P.S. З абласнога цэнтра на сяяякананье на мэты намер наўсядзяць аршанская культура-асветніцтва, цэнтр імя Каракеўчы Генадзія Шлапеў, у сёлетніх програмах фесты на Крапівенскім полі будзе рыцарскі турнір, парфоманс Алеся Пушкіна, выступы беларускіх бардаў, а таксама імша на палегшых героях бітвы.

дз. АБАДОЎСКІ: ДРУГОЕ СЛУХАНЬНЕ

Пачатак абнаўлівай... Якім будзе фінал?

У мінулую пятніцу пад старшынствам старшыні Цэнтральнага суда спіні Кужалевай у абласнім цэнтры пачаўся разгляд судовай спрэчкі дзяржміністрацыі Дзмітрыя Абадоўскага.

На паседжанні суда не зявіўся пасярэднік, аднак гэта не стала перашкодай пачатку судовага разгляду. "ТМ" распавядаў пра акаличнасці гэтай спрэчкі, што наўбыла вядомасць нават за межамі краіны. Як памятае чытач, пасля выясняння хлопчу вырошу на выніках пасярэднія разгляду, ягонымі абаронцамі й ім была пададзеная касацыйная скарга. Абласная калегія пагадзілася з выносамі абароны адносна меўшых месца парушэння заканадаўства падчас съездзів і наўправіла справу на новы разгляд.

Гэты разам да ўзделу ў судзе ў якасці грамадзкіх абаронцаў былі дапушчаны Алеся Александровіч, Андрэй Куракоў, Вадаладз Чурпана – прадстайнікі грамадзкага аўяднання "Магілёўскі праваабарончы цэнтар".

Было задаволена хадайніцтвам і адкрытысці судовага разбіральніцтва ў частцы аўбінавачвання Дзмітрыя ў крадзяжы. Што тычыцца часткі слухання, якая будзе тычыцца аўбінавачвання ў згвалтаванні, абарона пакінула гэта на волі суда (рашынне яго аў умовах слухання наперадзе).

Суд не задаволіў просьбу абароны аб магчымасці замены ўтрыманыя падсуднага пад вартаі на падпіску аўняўшыся з дэшыфрамі загад... Але, на думку арганізатора спрэчкі, гэта паўплыве толькі на ўскладненне шляху да месца былога, аднак навечна памятівага эпізоду Беларускай вайсковай славы.

Юрась КАРМАНАУ

P.S. З абласнога цэнтра на сяяякананье на мэты намер наўсядзяць аршанская культура-асветніцтва, цэнтр імя Каракеўчы Генадзія Шлапеў, у сёлетніх програмах фесты на Крапівенскім полі будзе рыцарскі турнір, парфоманс Алеся Пушкіна, выступы беларускіх бардаў, а таксама імша на палегшых героях бітвы.

праваабарончага цэнтра ў сувязі з гэтай аbstавінай спрабавалі хоць бы кората патлумачыць новому падабаронкаму ягоныя права. Аднак канвой утледзеў у гэтым не разумелае з нікага боку парушэнне парадку, забарану размаўляць і съезнича вывёў падсудных з залі.

У аўтарак, на гэтым тыдні, судовое разбіральніцтва прадоўжылася. Абарона заявила хадайніцтва аб выненавісі вызначальнай на адрас канвока. Дадалося тое, што канвой на працяглым перыядзе адмыслаў затрымай падсудных у будынку суда, у выніку чаго яны былі пазбаўлены абеду. Пакуль вызначальні не прагучала.

Судом былі аптытаны пасярэднік і падсудны па эпізоде, датычным крадзяжу. Гэтынай падыходамі да эпізода аўбінавачвання ў згвалтаванні, падсудны адказаў на пытанні судзьдзя, пракурапора і абаронцы. Наступным паседжаннем мусіць быць аптытаны съведкі і пасярэдні.

Хаця, як гаворыцца, ўсё толькі пачынаеца. Аднак пачатак новага разгляду, на думку абаронцаў, съведчыц пра грунтоўніць падыходу спіні Кужалевай да спрэчкі дзяржміністрацыі.

Магчыма, што таков ўражаны складаецца таму, што пасярэдні суддзя Юрчанка, на думку той жа абаронцы, з'яўляецца грабаву пракладурным нормамі і відавочна съязняеся на столькі да той самай ісціны, колькі да фіналу.

Насенін, паўторымся, да фіналу далёка.

Рэдакцыйны
АГЛЯДАЛЬНИК

на проблемах права

P.S. Рэдакцыйна выбачаеца, што ў папярэдніх нумары ў анонсе судовага паседжання памылкова пазначаны Ленінскі, а не Цэнтральны суд, які разглядае справу Дз. Абадоўскага.

Пакуль іншага мэтацу няма...

Як мы паведамлялі ў папярэднім нумары "ТМ", на мінульм тýдні абласны цэнтар наевдау Анатоль Лябедзька. На месцы падзеі быў наш карэспандэнт.

Лідэр Аб'яднанай грамадзянскай партыі й дзейні старшыня Карадынційнай Рады демакратычных сілаў краіны Анатоль Лябедзька вырашыў пра весьці супстречу з народам пра ста вуліцы, што дазваляеца падчас выбараў як адна з форм работы з выбарчыкамі. Марглёўская паплечнікі месцы супстречы параптыкі абласны ім Пушкіна на аднайменным праспэкце. Аб супстречы з А.Лябедзькам было авшышчаныя найпершыя тыя, хто працуе альбо прыйшоў у гэты час на заўсёды шматлюдны Заднепровскі рынак.

Аднак мала людзей з рынку пагадзіліся зрабіць некалькі крохкі ў бок, каб пачуць палітыка, які пінцыць сябе здолбым абаранцы народных інтарэсаў. Гэта надбара съведчыць пра магілёўцаў. Аднак гэта ж недобра съведчыць і пра самую апазыцыю, абы якой да гэтага сходу многія й на чулі.

Тым на менш агулам, бо адны адыходзілі, а іншыя дапуціліся, блізу 100 чалавек спухалі Анатоль Лябедзьку амаль гадзінай. Кожны новы чалавек, што падыходзіў да натоўпу пад адкрытым небам, як толькі выпадала магчымасць, нанова пытаўся ў выступаўцы: "А что Вы такі?" альбо "Каго Вы прад-

стаўляеце?". Па многіх тварах было бачна, што і назоў партыі, якую ўзначальвае зь нядынага часу А.Лябедзька, і ягонае праўшышчанія нічога для людзей не прайшло.

Аднак слухалі ўважлі і з спачуваннем. Гэта яскрава прайвала падчас спробы міліцыянтаў спыніць "несанкцыянаваны мэропрыемства" і паглядзець дакументы аратара. Натоўп быў непадзельны ўзрушаны гэтымі міліцыйскімі намерамі й не дазволіў гэтага арабіца. Ці на ўпершыню ў абласных цэнтрах "ахоўнікі парадку" саступілі грамадству і моўкі назіралі за сходам на немалой адлегласці ад

стадіёна...

Цяпер, аглядаючыся, думаю, што супстречы была карыснай для абодвух бакоў. Для слухачоў тое была магчымасць да ведацца пра тое, абы чым яны ведаюць і раней на чулі (як на дзёні). Паплечнікі ж лідэра ён сам пераканалі ў тым, што ўпэўненасць у сваі апазыцыйнай папялурнасці іншым разам значна перабольшана. І нарэзі, для ўсіх мусіла стацца зразумেння з народам і даведзення да яго сваі пазыцыі ў рэальных умовах застасцца выкарыстаныне любой магчымасці да супстречі з людьмі, там, дзе яны жывуць, працуець альбо збіраюцца разам на агульнай жыццёвой патрэбе. Непасрэдна падчас выбараў, на якія, прайда, паводле апазыцыи на трэба ісці, рабіць гэта будзе поэна...

Аляксандар

АЛЕКСАНДРОВІЧ,
карэспандэнт
"Беларускай беловай газеты" – для "ТМ"



Кроніка тыдня да Сымона Глазштэйна

Акцыі пратэсту, наладжаныя бабруйскімі дворнікамі ("ТМ" паведамляў пра іх), далі свой плюн. Заробкі, на праклад, падвысіліся ў сярэднім на 3 тыс. рублёў. Аказаўся, што для гэтага на падрабуеца някіх бюджетных укладанняў. Проста прадпрыемствам дазволілі працаваць па "Законе аб прадпрыемствах". Гэта значыць, са маўзаном фармавацца штаты расклад і заробкі. Падавіца, што каб жыць па лёгкіцы здаровага сэнсу, у нас трэба відуходзіць у пікеты, падзіць мітынгі, страйкі. Можа і трапіць...

У наступным годзе ў Мсціславе шырокая праідуць Дні беларускага пісьменства. Дзяржава, якая дзень за днём звышчай галоўную аснову таго пісьменства – мову народа, падзіць дні паказанія вернасці матчынай мове. Але, зразумела, што вынікі такай "вернасці" будзе дужа савецкім. Замест шанавання мовы, наданыя ёй вышэйшай духоўнай каштонасці, атрымліваючыя чыноўніці "междусоюднікі" з аваражковай гарэлкай. У п'яним выглядзе са слязьмі на вакочах тыя чыноўнікі звычайна прызнаюцца ў любові да "нашава любімава беларускага языка". А потым, працьвярозеўши, зачыняюць беларускія школы, забараняюць беларускі юніверсітэт, саджаюць ся краты і штрафуюць рупліцай і абаронцаў мовы.

Карпусы недабудаванай гардзінай фабрыкі, якія ўжо 7 гадоў займаюць на выезіде з Марглёвым 10 гектараў на самай горшай зямлі, урэшце вырашылі прадаць. Не здолаваць стужкафабрыку пабудаваць новую вытворчасть. Тое было ясна ледзяне на пачатку "будоўлы веку", аднак сутыція натрапіла на лукашэнскую забарону "разбазарваць народнае імущество". А сёньня іншая праблема: няма грошай у магчымых пакупнікоў. Нездарма пачатковыя аўкцыённыя кошт фабрычных гмахай удвая меншы за рэальны.

19 жніўня акбам КБР праўлі пленум. Любць яны гэту дату. У 91-ым годзе, памятаце, у Маскве камуністы пучт нападзілі. Тады многім падалося, што назаўсёды перамага дзмакратыя. Цяпер бачым: не, гэта яны перамаглі. У нашай краіне перамаглі крыху пазыней, у пістападзе 96-га (рефэрэндум). Каб замацаваць вынікі, не дапусціць "здрады прынцыпам", і вылучылі сваіх кандыдатаў у палату, саміх сабе пераконваючы ў тым, што "народ с намі". А можа, так і ёсьць...

На сэлектарнай сельскагаспадарчай нарадзе Mihail Drakun шчодра раздаваў чарговыя порцыі аўбінавачванінай у дрэннай працы. Прачын злачыні зорне гаспадарчай

Два месяцы і тры дні

8 жніўня маглёўскі Малады Фронт распачаў акцыю па зборы подпісаў за аднайленыя руку ліфтоў у дому №10 па вул. Турава.

Справа ў тым, што ў дому быў скрадзены кабель сілкавання, і рамонтнік паабязцілі хутка ўсе выправіць, на працягу... дзявох месяцаў. Увесну гэты час хадзіць на дэсятыя павеўрх пешшу гарнілераму чалавеку досьці складана, а ёсьць жа яшчэ і састарэлъя, хворыя, цяжарныя ў рэшце рэшт.

За адзін дзень маладафон-

тайцы сабралі больш за 70 подпісаў у дэсях пад'яздах і перадалі іх у ЖЭУ разам з патрабаваннем у кароткі тэрмін адрамантаваць непаладкі. Аднак гарэлкі ўлады прайгравалі гэтым заву, і сябры МФ, прачакаўшы тыдзень, вымушаны былі падаць залуку ў гарвыканкаму па правядзенні пікета. Разам з зяячай на пікет быў накіраваны Адкрыты ліст да старшыні гарвыканкаму М. Красавічу, у якім прапаноўвалася уладаць гэтыю справу "мірнымі шляхам", без пікетаў да мітынгаў.

Вынікі не прымусілі сябе дойчакаць. Праз дні ў дому ўключылі ліфты.

Гэты прыклад паказаў магчымасць і пленнісць змагання за свае права. Так што, калі вы жадаеце нешта зрабіць, вырашыць нейкія свае праблемы, дык прасіце, патрабуйце, пераконайце, збірайце аднадумцаў. І вы аваражкова дасягнёце мэты. І не марудзьце з вырашэннем патрабавай вам справы. Бы да кожнага мы дойдзем яшчэ на кутка.

Дзяніс МЕЛЬЯНЦОУ



ПРАВІНЦЫЙНЫЯ ЗАМАЛЁЎКІ

Практычна інтэграцыя

Сёньня сталася так, што вялікая колькасць беларусаў, і ў першую чаргу жыхароў правінцій, апнулася за рыйк беднасці: настайнікі, прадаўцы, калгаснікі, мэдыкі...

Большасць з вышэйшай падготовкай катэгорыяй грамадзянінаў, а таксама беспрацоўніцай і пэнсіянёрамі, упарты шукаюць магчымасць здабыць дадатковую ты-

акрамя таго – вырашаныя на асабістых сотках бульбу і гароднину, свойскія сала і мяса.

Нагандляваўшы расейскіх грошей, людзі набываюць таньшыя, чым на радзіме, рыбу, цыгарэты, цукар, муку, рыс, макароны вырабы.

Мо гэта ёсьць "інтэграцыя ў дзяяніні"...

Андрэй КУЗЬМИН

На фота аўтара: крычачыя на Суражскім рынку.

Программа тэлебачання з 4 па 10 верасня

• 4 • Понедельник, 4 сентябрь •

Праграму тэлеканалаў мы друкуем на замову чытчоў. Гаспадары праграмы падаюць нам яе на расейскай. Рэдакцыя фізычнай (на часе) не пасыпвае е перакласы.

Просім разглядзіць гэтую старонікі як тэхнічныя службовы матэрыялы, якія маюць даўніненія да заместу ў характеристу нашай газеты.

БТ

- 6.30, 7.10 Доброўце утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,
19.00, 23.35 Новости.
8.00 Резонанс.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 «Сегодня с вами...»
9.50 Здоровье.
10.15 Мультифильмы.
10.35 Теленавигатор.
11.10 «Все мои дети».
11.55 «Судьба человека».
12.25 Музыка без границ.
14.45 Фильмы братьев Люмьер.
15.10 «Маугли», 1-я серия.
15.30 «Сегодня и ежедневно».
16.35 Авто-парк.
16.45 Премьера песни.
17.10 Столица.
- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Полье чудес.
10.25 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Звездный час.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Маски-шоу.
18.05 Худ. фильм «Седьмая пуря».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
21.00 «Тысячелетие».
21.55 «Чай-Ф». 15 лет. Все только начинается».

ОРТ

- 17.40 «О времени и о себе».
18.00 Сериал «Сити».
18.44 МСН.
19.15 Политические диалоги.
19.50 «Все мои дети».
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 «Богач, бедняк...» Худ. фильм.
23.05 Третий тайм.
23.45 Криминальная хроника.
- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Полье чудес.
10.25 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Звездный час.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Маски-шоу.
18.05 Худ. фильм «Седьмая пуря».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
21.00 «Тысячелетие».
21.55 «Чай-Ф». 15 лет. Все только начинается».

23.45 «Майк Хаммер: Песня Вики».

РОССИЯ

8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
8.15, 0.15 Дежурная часть.
8.35 Мультсериял.
9.00 «Мануэла».
10.30 «Санта-Барбара».
15.30 «Сам себе режиссер».
17.00 «Графиня Де Монсоро».
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.

19.55 «Следствие ведут знатоки».
21.40 Док. фильм «Август».
22.30 После «Вестей».
22.40 «Следствие ведут знатоки», 2-я серия.

НТВ

- 5.00 Сегодня утром.
7.55 «Тайны следствия». Звук. с. 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.30 Вчера в «Итогах».
12.45 Куклы.
13.30 Криминал.
14.00 Старый телевизор.
15.35 «Кругой Уокер: правосудие по-техасски».
16.35 Впрок.

16.45 Футбольный клуб.
17.40 Криминал.
18.25 Герой дня.
18.50 «Вандитский Петербург».
19.45 «Мельницы богов».
21.45 «Криминальная Россия».
22.20 Профессия - репортёр.
22.40 Тушите свет.
23.00 Сегодня в полночь.
23.30 «Антрапология».

КУЛЬТУРА

- 11.30, 13.30 Новости культуры.
11.40 «Княжна Меря». Худ. фильм.
13.45 Мультипликация 30 - 40-х годов.
14.20 «Музыка жизни». И.Архипова.
15.10 «Жил-был хомяк».
15.35 Поклонникам Терпсихоры.
15.55 Мир авиации.
16.20 Живое дерево ремесел.
- НА КАНАПЕ БТ**
- 13.10 Пунктир.
13.40 Видеодром.
14.00 Мультфильм.
- МОГИЛЕВ-1**
- 6.30, 7.10 «Ранехонько!»
7.00 Астро-дайджест.
8.05 «Саманта». Телесериал.

8.50 Мультсериял.
9.15 «Последнее плавание». Боевик.
18.30 «Тагерт». Телесериал.
17.25 «Жизнь природы».
17.55, 20.00 «Праздник в вашем доме».
19.00 Тихий день.
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
21.00 «Сверстники». Худ. фильм.
22.20 Астро-дайджест.
22.25 «Пропавшие среди живых». Детектив.

2-Л КАНАЛ

- 7.00 «Энергетический завтрак».
8.10 Боевик «Земля-воздух».
10.00 Х-Фактор.
10.30 «Все в саду».
11.05 «Катастрофы недели».
15.00 ТВ на польском.
16.00 «Победоносный голос верующего».
18.45 «Ветеринарная скорая помощь» Док. фильмы.
19.10 Мультфильм.
19.30, 20.30 «Поздравления».
20.15 «В гостях у бабки Агапки».
21.20 Высокая мода.
21.30 Худ. фильм «Однажды в Китае».
23.05 Спорт. программа.

• Віторник, 5 верасня •

БТ

- 6.30, 7.10 Доброўце утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,
19.00, 0.10 Новости.
8.10 Политические диалоги.
8.40 Потребительская корзина.
9.15 «Милион приключений». Остров Ржавого генерала». Худ. фильм.
10.20 «На волне взаимопонимания».
11.15 «Все мои дети».
12.00 Третий тайм.
12.35 Фестиваль цирков в Масси.
13.10 Худ. фильм «Водитель автобуса».
14.15 Турбоквестив.
15.15 «Маугли», 2-я серия.
15.35 «Полет в страну чудоўщика». Худ. фильм.
17.15 «Я снова оперетта»,
17.55 «Сити».
18.44 МСН.
19.20 «Москва — Минск».
19.55 «Все мои дети».
20.45 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.45 Благотворительная акция ООН «Нэт Эйд».
22.25 «Богач, бедняк...» Худ. фильм.
23.40 Музыкальный салон.
0.20 Криминальная хроника.
- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.45 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Пока все дома.
10.00 Здоровье.
10.30 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Царь горы.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Комедия «Раз на раз не приходится».
19.05 Жди меня.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
21.00 «Полная безопасность».
21.55 Док. детектив. «Затмение в Катманду».
23.00 А.Гордон. «Собрание заблуждений».
23.30 «Темные небеса».

ОРТ

- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.45 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Полье чудес.
10.25 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Звездный час.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 СС-16. Между небом и землей.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
21.00 «Полная безопасность».
21.55 Как это было.
- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Маски-шоу.
9.50 Жди меня.
10.30 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Зоо дикунгней.

8.35 Мультсериял.
9.00 «Мануэла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 «Графиня Де Монсоро».
19.30 Подробности.
19.55 Детектив «В последнюю очередь».
21.40 Премьера док. фильма «Август». Часть 2-я.
22.30 После «Вестей».
22.45 «Мужчина и женщина».
23.35 «Рассекая времена». Док. фильм.
0.00 Худ. фильм «Странное время».

НТВ

5.00 Сегодня утром.
7.55 «Бандитский Петербург».
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Комедия «Штрафной удар».
13.30 «Один день почетного гражданина Боброва».
14.00 Старый телевизор.
15.35 «Кругой Уокер: правосудие по-техасски».
16.35 Впрок.

18.25 Герой дня.
18.50 «Бандитский Петербург».
19.45 «Мельницы богов».
21.45 Суд идет.
22.40 Тушите свет.
23.00 Сегодня в полночь.
23.30 «Антрапология».

КУЛЬТУРА

11.30, 13.30 Новости культуры.
11.40 «Балзак». Худ. фильм.
13.45 Мультипликация 30 - 40-х годов.
14.15 «Музыка жизни». И.Архипова.
14.45 Телэнциклопедия.

НА КАНАПЕ БТ

14.25 Тяжелый день.
14.45 Мультфильм.

МОГИЛЕВ-1

6.30, 7.10 «Ранехонько!»
7.00 «Навины раніцы».
8.05 «Саманта». Телесериал.
17.40 Криминал.

9.15 «Пропавшие среди живых». Детектив.
16.30 «Тагерт». Телесериал.
17.20 Мультфильм.
17.30 «Дикая природа».
17.55, 20.00 «Праздник в вашем доме».
19.00 Бобруйский вариант.
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
21.00 «Только ты».
21.45 Астро-дайджест.
21.50 «Детройт — город рока». Комедия.

2-Л КАНАЛ

- 7.00 «Энергетический завтрак».
8.10 Худ. фильм «Отражение».
10.05 «Мистер Убийство».
11.00 «Морская полиция».
15.00 ТВ на польском.
18.00 «Победоносный голос верующего».
18.30 Мультфильм.
18.40 «Пляж».
19.25 «Поздравления».
21.00 «Мир Анны Уокер. Синай». Док. фильм.
21.25 Высокая мода.
21.35 «Майя». Худ. фильм.
23.15 Спорт. программа.

• Среда, 6 верасня •

БТ

- 6.30, 7.10 Доброўце утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,
19.00, 0.20 Новости.
8.10 «Сегодня с вами...»
8.40 Потребительская корзина.
9.10 «Садко». Фильм-сказка.
10.35 Компьютерный полигон.
11.15 «Все мои дети».
12.00 Цикл «Древо жизни».
12.25 Зорная ростань.
13.10 «Водитель автобуса». Худ. фильм.
14.15 Мультфильм.
15.10 Мультфильм.
15.20 Видимо-невидимо.
16.30 «Сёлко».
17.10 Л.Минкус. Па-де-де из балета «Баядерка».
17.25 «Макаенка», 9.
17.55 Сериал «Сити».
18.44 МСН.
19.15 Лотерея «Толока».
19.25 «Наши песни».
19.55 «Все мои дети».
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.45 Благотворительная акция ООН «Нэт Эйд».
- 7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Москва — Минск.
7.50 Доброўце утро, Россия.
8.15, 1.40 Дежурная часть.

ОРТ

- 22.25 «Богач, бедняк...» Худ. фильм.
23.50 Королевская охота.
0.30 Криминальная хроника.
0.35 Футбол. «БАТЭ»(Борисов) — «Не-ман-Белкард» (Гродно). 2-й тайм.
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Маски-шоу.
9.50 Жди меня.
10.30 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Зоо дикунгней.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 СС-16. Между небом и землей.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
21.00 «Полная безопасность».
21.55 Как это было.
- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Маски-шоу.
9.50 Жди меня.
10.30 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
14.45 Зоо дикунгней.

8.15, 1.50 Дежурная часть.
8.35 Мультсериял.
9.00 «Мануэла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 Чемпионат России по футболу, «Черноморец» — «Локомотив».
19.30 Подробности.
19.55 Худ. фильм «База».
22.30 После «Вестей».
22.45 «И дальше века».
23.25 «Умышленное убийство». Худ. фильм.
1.05 «Футбол + ТВ».

НТВ

5.00 Сегодня утром.
7.55 «Бандитский Петербург».
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.30 «В нашу гавань заходили корабли».
12.30 Фитиль.
12.40 «Среда».
13.30 «Я и моя собака».
14.00 Старый телевизор.
15.35 «Кругой Уокер: правосудие по-техасски».
16.35 Впрок.

16.45 «Она написала убийство».
17.40 Криминал.
18.25 Герой дня.
18.50 «Бандитский Петербург».
19.45 «Мельницы богов».
21.45 Совершенно секретно.
22.40 Тушите свет.
23.00 Сегодня в полночь.
23.30 «Антрапология».

КУЛЬТУРА

11.30, 13.30 Новости культуры.
11.40 «Максим Максимыч», «Тамань». Худ. фильмы.
12.55 Женя генев.
13.45 Мультипликация 30 - 40-х годов.
14.20 «Музыка жизни».
14.45 Телэнциклопедия.

НА КАНАПЕ БТ

14.25 Борисовский вариант.
14.45 Мультфильм.

МОГИЛЕВ-1

6.30, 7.10 «Ранехонько!»
7.00 «Навины раніцы».
8.05 «Саманта». Телесериал.

8.50 «Сейпорун снова с нами». Мультизеріал.
9.15 «Детройт — город рока». Комедия.
16.30 «Тагерт». Телесериал.
17.20 «Мікроскоты». Тележурнал.
17.55, 20.00 «Праздник в вашем доме».
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
21.00 «Только ты».
21.45 Астро-дайджест.
21.50 Спорт планеты.

2-Л КАНАЛ

- 7.00 «Энергетический завтрак».
8.10 Боевик «Убийственное оружие».
10.10 «Мистер Убийство».
11.00 «Морская полиция».
15.00 ТВ на польском.
18.40 Док. фильм.
19.05 Мультфильмы.
19.30, 20.30 «Поздравления».
20.15 «В гостях у бабки Агапки».
21.20 Высокая мода.
21.30 Худ. фильм «Блуждающая пуря».
23.00 Спорт. программа.

• Четверг, 7 верасня •

БТ

- 6.30 Доброўце утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,
19.00, 23.35 Новости.
7.10 Доброўце утро, Беларусь!
8.15 Сельчане.
8.40 Потребительская корзина.
9.10 Королевская охота.
9.40 Мультфильмы.
10.25 «Телевизионный Дом кино».
11.15 «Все мои дети».
12.00 Цикл «Древо жизни».
- 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
8.20 «Кинодрама».
8.40 Сериал «Сити».
8.45 МСН.
19.20 «Премьер-парад».

ОРТ

- 12.25 «Шедевры Национального художественного музея».
13.10 Худ. фильм «Ищите женщину».
14.25 Фильм-концерт Никитиных.
15.15 «Маугли».
15.55 «Ганзализъ». Киноочерк.
16.05 Концерт.
17.10 Арсенал.
17.35 Усадьба.
18.00 Сериал «Сити».
18.49 МСН.
19.20 «Премьер-парад».

19.55 «Все мои дети».
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 «Богач, бедняк...» Худ. фильм.
23.05 Крок.
23.45 Криминальная хроника.

НОВОСТИ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 М. Эскина в программе «Женские истории».

РОССИЯ

9.50 Человек и закон.
10.35 «Песни года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериял.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
17.30 «Каламбур».
18.00 Худ. фильм «Тайны мадам Вонга».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.

21.00 «Полная безопасность».
21.55 «Другая жизнь».
23.05 «Посмотрят».
23.35 «Темные небеса».

РОССИЯ

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40 Доброўце утро, Россия.
8.15, 2.10 Дежурная часть.
8.35 Мультсериял.
9.00 «Мануэла».
10.30 «Санта-Барбара».



• 5

1-7 верасеня 2000 г.
№ 34 (98)

- 16.30 «Сам себе режиссер». 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 21.00
17.00 «Графиня Да Монсоро». Сегодня.
18.00 «История любви». 9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
19.30 Подробности. 11.25 Комедия «Отцы и деды».
19.55 «Волкодав». Худ. фильм. 13.30 Служба спасения.
22.30 После «Вестей». 14.00 Старый телевизор.
22.45 «Платинум». Док. фильм. 15.35 Боец «Крутой Уокер: право-
судие по-техасски».
23.25 Детектив «Шанхайский скроп-
риз». 16.35 Впрок.
1.10 Горячая десятка. 16.45 «Она написала убийство».
НТВ 17.40 Криминал.
5.00 Сегодня утром. 18.25 Герой дня.
7.55 «Бандитский Петербург».

- 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 21.00
Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Комедия «Отцы и деды».
13.30 Служба спасения.
14.00 Старый телевизор.
15.35 Боец «Крутой Уокер: право-
судие по-техасски».
16.35 Впрок.
16.45 «Она написала убийство».
17.40 Криминал.
18.25 Герой дня.
18.50 «Бандитский Петербург».

- 19.55 «Мельницы богов». 18.00, 20.00 «Праздник в вашем
21.45 Независимое расследование. доме».
22.40 Тушите свет. 18.50 Мультфильм.
23.00 Сегодня в полночь. 19.00 «Откровенно...».
23.30 «Антрапология». 19.20 Телемагазин.
КУЛЬТУРА 19.30 День области.
15.00 Новости. 21.00 «Только ты».
15.10 «Жил-был комик». 21.45 Астро-дайджест.
15.35 «Друзья моих прекрасные чер- 21.50 «Странные дела». Мелодрама.
ты».
МОГИЛЕВ-1 7.00 «Энергетический завтрак».
16.30 «Из жизни женщин». 8.10 Худ. фильм «Конан-разруши-
17.00 Ток-шоу «Я сама».

- 18.00, 20.00 «Праздник в вашем
доме».
18.50 Мультфильм.
19.00 «Откровенно...».
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
21.00 «Только ты».
21.45 Астро-дайджест.
21.50 «Странные дела». Мелодрама.
2-й КАНАЛ 7.00 «Энергетический завтрак».
16.30 «Из жизни женщин».
17.00 «За гранью возможного». Телесериал.
17.45 Мультфильм.
17.55, 20.05 «Праздник в Вашем
доме».
19.15 Телемагазин.
19.30 Пунктир.
21.00 «Только ты».
21.45 Астро-дайджест.
21.55 Рейтинг-фильм.

- 10.05 «Мистер Убийство».
11.00 «Морская полиция».
15.00 ТВ на польском.
18.00 «Победоносный голос верую-
щего».
18.30 «За пределами науки. Опас-
ность в небе». Док. фильм.
18.55 Мультфильмы.
19.25 «Поздравления».
21.00 «Тайны паровоза». Док. фильм.
21.23 Высокая мода.
21.35 Худ. фильм «Лунный свет».
23.10 Спорт. программа.

• Пятница, 8 сентября •

- БТ**
6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,
19.00, 0.20 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 Столица.
8.40 Потребительская корзина.
9.10 Мультифильм.
9.20 Усадьба.
9.45 Песни берите с собой.
10.40 Сделано в Беларуси.
11.10 «Все мои дети».
11.55 Земляки.
13.15 «Ищите женшину». Худ. фильм.
15.10 «Маутлиги». 5-я серия.
15.30 «Хозяйка Несвижа», «Несвиж-
ский фарны». Док. фильмы.
16.25 «Риск-версия».
17.15 Марсовое поле.
17.35 «Шедевры Национального ху-
дожественного музея».
17.55 Сериян «Сити».
18.44 МСН.
19.15 Бездельник.
19.40 «Нарисуйте мне дом».
19.55 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.

- 21.35 Событие.
21.50 Худ. фильм «Ассас».
0.30 Криминальная хроника.
ОРТ
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.30 Ново-
сти.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Смехоландрома.
9.55 Вкусные истории.
10.00 «Андрей Петров: о кино и не
только».
13.30 «Вместе».
14.20 КВН-2000.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Джентльмен-шоу.
17.55 Человек и закон.
18.40 Поле чудес.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Детектив «Убийство - это про-
сто».
22.50 Худ. фильм «Глаза смерти».
РОССИЯ
7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00
Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40 Доброе утро, Россия.

- 8.15, 0.50 Дежурная часть.
8.35 Мульти сериал.
9.00 «Мануэла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 Мелодрама «Если можешь,
прости».
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.
19.55 «Наше дело».
20.55 «Аншлаг» и К.
22.30 После «Вестей».
22.45 Худ. фильм «Ночная убийца».
0.20 Формула скорости.
НТВ
5.00 Сегодня утром.
7.55 «Бандитский Петербург».
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00
Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Худ. фильм «Последний
двой».
12.15 «Русский бунт». Фильм о филь-
ме.
14.00 Старый телевизор.
15.35 «Крутой Уокер: правосудие по-
техасски».
16.35 Впрок.
16.45 «Она написала убийство».

- 17.40 Криминал.
18.45 «Глас народа».
20.05 «О, счастливчик!»
21.45 «Женский взгляд».
22.20 Худ. фильм «Выбор оружия».
КУЛЬТУРА
11.30, 13.30 Новости культуры.
11.40 Чарли Чаплин в сборнике филь-
мов «Фестиваль».
13.45 Мультипликация 30 - 40-х го-
дов.
14.15 «Музыка жизни».
14.40 Телезнекипедия.
15.00 Новости.
15.10 «Жил-был хомяк».
16.20 Короткометражные фильмы.
НА КАНАЛЕ БТ
14.25 «Откровенно...».
14.45 Мультифильм.
МОГИЛЕВ-1
6.30, 7.10 «Ракхеконько!».
7.00 «Навязи ранницы».
8.05 «Самантаз». Телесериал.
8.55 «Сейлорумн снова с нами».
Мульти сериал.

- 9.20 «Странные дела». Мелодрама.
16.30 «Из жизни женщин».
17.00 «За гранью возможного». Телесериал.
17.45 Мультфильм.
17.55, 20.05 «Праздник в Вашем
доме».
19.15 Телемагазин.
19.30 Пунктир.
21.00 «Только ты».
21.45 Астро-дайджест.
21.55 Рейтинг-фильм.
2-й КАНАЛ
7.00 «Энергетический завтрак».
8.10 Худ. фильм «Приговор».
10.10 «Мистер Убийство».
11.00 «Морская полиция».
15.00 ТВ на польском.
18.00 «Победоносный голос верую-
щего».
18.45 Сериян «Плажа».
19.30, 20.30 «Поздравления».
20.15 «В гостях у бабки Агапки».
21.20 Высокая мода.
21.30 Худ. фильм «Первый рыцарь».
23.40 Муз. программа.

• Суббота, 9 сентября •

- БТ**
7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Сущность.
8.30 Усадьба.
9.00, 15.00, 19.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 «Сегодня с вами...»
9.50 «Индаба».
10.15 «Все нормально, мама!»
10.45 Компьютерный полигон.
11.15 «Одесская команда Кухто».
11.35 Вершина мира.
12.00 Книгосбор.
12.30 «Один судьба ценою в жизнь».
13.15 «На грани волны».
14.00 Сделано в Беларуси.
14.15 МСН.
14.30 Познай себя.
15.40 «Все мы родом из детства».
16.35 Фильмы братьев Люмьер.
19.15 Из достоверных источников.
19.35 Кинокомедия «Подкидыши».
20.45 Премьера песни.
21.00 Панорама.
21.50 «Христофор».
22.08 Худ. фильм «Леди-ястреб».
0.10 Видимо-невидимо.

- ОРТ**
7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.
7.10 Слово паstry.7.25 «Все путешествия команды Ку-
сто».
- РОССИЯ**
6.15 Играй, гармонь любимая!
6.45 «Ералаш».
9.10 Смех.
9.30 Спасатели.
10.00 «С легким паром».
10.35 Утренняя почта.
11.05 Худ. фильм «Продлиться, про-
длиться чаюванье».
12.45 Вкусные истории.
13.00 В мире животных.
13.45 История одного шедевра. Рус-
ский музей.
14.10 «Горец».
15.05 Седьмое чувство.
15.45 Мультазбука.
16.05 Премьера программы «Другая
жизнь».
17.15 Док. детектив, «В случае про-
медления — расстрел». Дело 1998
года.
17.45 «Жизнь замечательных лю-
дей».
18.25 Комедия «Неподдающиеся».
20.00 Программа С. Доренко.
20.55 Боец «Миньоны».
22.45 Худ. фильм «Романтическая
англичанка».

- 8.15 Доброе утро, страна.
8.45 «Ералаш».
9.10 Сам себе режиссер.
9.30 «Дружь-бя».
11.35 Золотой ключ.
12.00 «Комиссар Рекс».
13.00, 19.00 Вести.
13.20 Мелодрама «Табор уходит в
небо».
15.00 «Международная панорама».
16.00 «Пресс-клуб».
17.00 Моя семья.
18.00 «Два рояля».
19.35 «Городок».
20.15 Мелодрама «Хороши и пло-
хии».
22.00 Худ. фильм «Акулы».
23.45 Чемпионат мира «Формула-1».
0.55 «Киношок-2000».
- НТВ**
7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00
Сегодня.
7.15 «Глас народа».
8.15 «О, счастливчик!»
9.15 Криминал. «Чистосердечное
признание».
9.40 «Экстремальные ситуации».
10.25 «Расстальная жизнь».
11.25 Большие деньги.
11.55 Худ. фильм «Старая, старая
сказка».
13.40 «В нашу гавань заходили ко-
рабли».

- 14.40 «Свидетель века».
15.30 Профессионал - репортёр.
15.50 «Женский взгляд».
16.20 «Я и моя собачка».
16.50 «Она написала убийство».
18.35 Герой дня без галстука.
19.00 «О, счастливчик!»
19.50 Сериян «Охота на Золушку».
21.45 Боец «Последний из моги-
ков».
23.50 Боец «Кровавый лисилупт».
- КУЛЬТУРА**
9.05 «Аистенок».
9.30 «Российский куерьер».
10.10 «Волчий ветер». Худ. фильм.
11.30 Мультифильмы.
12.00 Бабушкины рецепты.
12.15 Мой цирк.
12.40 Второй концерт для фортепиа-
но с оркестром.
13.30 Новости культуры.
13.45 Рассказы старого слепетника.
14.10 «Джейферсон в Париже». Худ.
фильм.

- 21.55 Видеодрама.
22.20 «Мамыне горючкі» Комедия.
22.45 Астро-дайджест.
23.50 «Детская игра». Мистика.
- 2-й КАНАЛ**
7.00 «Энергетический завтрак».
7.35 Дорожный патруль.
7.50 Ваша музыка: группа «Русская
душа».
8.35 Диск-канал.
9.10 «Про любовь».
9.40 «Бис».
10.15 Театральный понедельник.
10.50 «Пальчики оближешь».
11.20 «Без вопросов».
12.00 Новости.
12.15 Худ. фильм «Подводная лодка
T-9».
13.50 «Наши любимые животные».
14.25 «Своя игра».
14.55 «Х-Фактор».
15.25 СВ-Шоу.
16.25 Мультифильм.
17.00, 18.30 «Поздравления».
18.00 «Благая весть с Риком Ренне-
ром».
19.30 Худ. фильм «Меч короля Арту-
ра».
21.00 Высокая мода.
21.10 Худ. фильм «Храбре сердце».
22.35 Муз. программа.

• Воскресенье, 10 сентября •

- БТ**
7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Мультсериял.
8.30 Здоровье.
9.00, 15.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 Мультиклуб.
9.55 «Индаба».
10.20 Туробъектив.
10.45 «Все нормально, мама!»
11.15 «Премьер-парад».
11.40 Арсенал.
12.10 Золотые ключи.
12.40 Ток-шоу «Это — XXI».
13.30 «На грани волны».
14.15 МСН.
14.30 Сельчане.
15.10 «Сегодня с вами...».
15.40 Белорусский дом.
16.10 Теленавигатор.
16.30 «Шайка юного Янсона». Худ.
фильм.
17.55 Футбол. «Торпедо-МАЗ» — «Ди-
ниамо». 2-й тайм.
19.00 «Судьба человека».
19.30 Стадион.
20.00 Резонанс.
20.55 Ток-шоу «Карамболь».
21.30 Кинокомедия «Свадьба в Ма-
линовке».
23.00 Суперобраз XXI века.
23.30 Столичный хит.

- ОРТ**
7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.
7.10 Служу России!
7.40 «Аладдин».
8.10 Утренняя звезда.
9.10 «Непутевые заметки».
9.30 Пока все дома.
10.05 «Альф».
10.35 Здоровье.
11.05 Худ. фильм «Анна от 6 до 18».
13.00 Клуб путешественников.
13.45 История одного шедевра. Рус-
ский музей.
14.10 «Горец».
15.05 Семя бед — один ответ.
15.20 «101 далматинец», «Новые
приключения Винни-Пуха».
16.15 «В поисках утраченного». Ва-
силий Ванин.
17.15 Смехоландрома.
17.50 «Ералаш».
18.05 Худ. фильм «Особенности на-
циональной охоты».
20.00 Время.
21.00 КВН-2000.
22.35 Худ. фильм «Дьявол и десять
заповедей».
- РОССИЯ**
6.30 «Марин, Мирабелла в Транзи-
тории». Фильм.
7.45 Папа, мама, я — спортивная

- семья.
8.30 Почта РТР.
9.00 Доброе утро, страна.
9.30 «Аншлаг» и К.
10.30 «Городок».
11.00 Русское лото.
11.40 Федерации.
12.15 Парламентский час.
13.00 Вести.
13.20 Диалоги о животных.
14.55 Чемпионат мира «Формула-1».
17.00 Сам себе режиссер.
17.30 «Марсоекая, 12».
19.00 Зеркало.
20.00 Худ. фильм «Месть».
21.50 Трагикомедия «Небо в ал-
мазах».
23.00 Реальное кино.
0.05 Док. фильм.
- НТВ**
7.00, 9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.
7.15 «Охота на Золушку».
8.10 «О, счастливчик!»
9.20 Путешествия натуралиста.
9.50 Без рецепта.
10.20 «Попундра».
11.30 Служба спасения.
12.00 Детектив «Ночная патруль».
13.50 «Криминальная Россия».
14.25 «Рублевая зона».
15.30 Большие родители.

- 16.00 Док. сериал «Шпионские
игры».
16.55 «Она написала убийство».
18.00 Итоги.
19.35 Куклы.
19.50 «Охота на Золушку».
21.00 «Итого».
21.25 Что? Где? Когда?
22.45 «Некрасимые».
- КУЛЬТУРА**
9.05 «ДТА».
9.30 «Чудак из 5-го «Б»». Худ. фильм.
10.55 А.Шнитке. «Трио-соната».
11.25 «Консилум».
11.50 Архитектурная галерея.
12.05 Графман.
12.30 Мультифильм.
13.00 «Мой Эрмитаж».
13.30 Новости культуры.
13.45 «Осенние портреты». Вячес-
лав Нечаев.
14.10 «Джейферсон в Париже». Худ.
фильм. 2 серии.
- МОГИЛЕВ-1**
15.00 «Скарбы». «Маргелевская пры-
нейка-2000».
15.30 «Новые приключения гномов».
Мультсериял.
16.00 «Приключения Толи Клюкви-
на». Фильм-детям.
17.05 «Сейлорумн снова с нами».
Мультсериял.

- 17.50 «Встреча с...».
18.40 «Эко-Пойнт».
19.25 Телемагазин.
19.40 «Пожажи мне любовь». Драма.
21.10 Астро-дайджест.
21.15 «Однажды вечером».
22.05 «Легион». Фантастический боев-
ик.
- 2-й КАНАЛ**
7.00 «Энергетический завтрак».
7.30 Дорожный патруль.
7.45 «Амба-ТВ».
8.15 «Ле-Го-Го».
8.45 «Star Start».
9.20 «ФАСОН».
9.55 «Фактор успеха».
10.25 «Все в саду».
10.50 «Шоу Бени Хилла».
11.50 Канон.
12.20 Дорожный патруль.
12.40 Худ. фильм «Девушка с харак-
тером».
14.15 «Вы-Очевидец».
15.15 «И снова 33 квадратных мет-
ров».
15.50 «О.С.П.—лучшее».
16.20 Мультифильм.
17.00, 18.30 «Поздравления».
18.00 Джойс Майер «Жизнь в слове».
19.30 Худ. фильм «Дикса Америка».
21.15 Высокая мода.
21.25 Худ. фильм «Храбре сердце».
23.00 Муз. программа.

ПАВЕДАМЛЯЮЦЬ НАШЫ КАРЭСПАНДЭНТЫ

...з Шклову

Дэма кра-
тычныя арга-
нізацыі пра-
вялі супстрэчу
з моладзю го-
рада. На не-
фармальную
імпрэзу, якая
адбылася на беразе рабчукі
Серабранка, сабралася
больш за 30 чалавек.

Пасыня гаворкі на этым пар-
ляменціях выбараў для моладзі ў адной з хатаў, што ста-
пісі своеасаблівай відраза-
лія, быв нападжаны прагляд
апошніх беларускіх палітычных
стужак "Незвычайні канцэрт" і

...з Горак

Днямі каровы калгасу
"Ракцянскі" павелі і выпат-
талі некаторыя гардзікі
"шэсьць соткаў", што не-
асыцяціна разъмешчаныя
блізу гаспадарчых палет-
каў.

Летась гэта скончылася ш-
рагам напружаных і злых
разъбіральців у судзе. Се-
лета гараджане пакуль шука-
юць праўду ў выканкамаўскіх
кабінетах. Адметна ё то, што
калагасныя буроні, нягледзяны
на "доплёт", не прыбываюць
у надоях.

...з Бялынычаў

Абласны ка-
мітэт па пра-
цы разам зь
мясцовым
сельскім
прафсаюзам
праверылі
систэму і па-
радакаплаты
працы ў бя-
лынычкі і
калгасе "Наша перамога".
Паводле калектыўнай дамо-
ды штомесачны заробак

"Страх". Кожны прысутны выра-
шыў дапучыць да прагляду ёзых
фільмаў як меней па аднаму
свайму знаемцу.

Сталася вядомым, што
жонка Ў. Іегена Мікалуцкага,
якая раней абвішчала свой
намер вылучыцца ў парлі-
менцікія кандыдаты, адмові-
лася ад гэлага намеру.

Усе камуністычна настроеныя
сілы раба выказаўцо падт-
рымку Ў. Канаплэў. Рэальнай
хочы бы троху яму можа про-
цістаяць "афганец" Н. Шашко,
якога з дні да дэні чаюкаў у
раме.

Раён з цікавасцю чакае
выніку працы адміністрації

камісіі па расцьсьледваныи
паводзінау загадчыцы адве-
ларай выканкаму Васільевай.

Цікавасць падаграеца тым, што яна адначасна звязу-
лаеца намесыніцай старыні
раеннай камісіі па субсыдыйях
на набыцьбы жылья. Праз гэ-
ту інстанцыю і прашло ра-
шэнне аб выдаеніні знач-
най грашовай дапамогі для
куплю хаты. Аднак сталася вядомым, што асоба, які атры-
мала гэтыя гроши, ёсьць
фіктыўнай, а гаворка ідзе пра
хату, дзе жывуць бацины загад-
чыцы райвыканкамаўскага ад-
дзелу.

Аляксандар ШАРБАК

Раённаму аддзелу культуры
циялера належыць 2 фэрмы,
якія замацаваныя за майст-
рамі сълеваў і бяяна рашэн-
нем выканкаму.

Таксама зрабілі з усім іншымі
бюджэтнымі арганізацыямі.
Ядуць дзяржавную сродкі (хаты
якія ў сродкі ў рэжысёраў, мэ-
дияў ці настайніку), вось і мус-
цяць плаціць ударнай працы па
надоях і прывагах.

Райцэнтэр можа патануць
у гаёне з-за неправочай ка-
налітэцыі. Клопату дадае ад-
сунансць ачышчальнай си-
стэмы на вялізным жывёла-

гадоўчым
комплексе,
чые атрут-
нныя сцёкі
лёгка даста-
юць горад.

Шэсьце га-
доўкі як развальваеца "замаро-
жаная" будаўнікі з-за недахо-
ду сродкаў рэйнай большынца...
Гэта ведаюць усі гараджане й
абласное начальства. Невядо-
ма, чы даведаўся пра гэта Лу-
кашанка ў час сваёй надаўнай
паездкі ў раён.

Віктар КАРАЛЬКОУ

калагаснікі павінны атрымле-
ць не пазней за 20-е чыс-
ло наступнага месяца.

Аднан апошні раз, у жніўні, яны
атрымалі заробак за сакавік.
Начальства апраўдваеца тым,
што людзі дрэнна працуюць, не-
даодаюць прадукцы. Каб пагасіці
запазычанасць па заробках,
калагаснікі вымушаныя былі
прадаць у Марінёў зборожа з но-
вага ўраджая, чаго пры іншых
авставінах не стала бы рабіць.
Затое зь людзьмі разлічыліся.

Аднак напаткала іншая нава-

ла. Жывёлаводы і даяркі загу-
ляяцца так, што ферма за тры
дні да звычайнай колькасці
малака не дапілчылася акно
600 кг., паколькі кароў папрос-
ту не было каму пададзіць. Він-
ваватыя апраўдаўлілі таім чы-
нам: маўляў, атрымаш гроши
са спазыненнем, зьведзеныя
інфляцыяй, раздасі даўгі –
толькі ў застаецца, што на не-
калькі бутэлек гарэлкі. Ад сора-
му перад дэзэмі за сваё жа-
ртваўці п'еш...

Міхаэль КАРПЕЧАНКА

Прыгода з атрымлець
не пазней за 20-е чыс-
ло наступнага месяца.

Аднан апошні раз, у жніўні, яны
атрымалі заробак за сакавік.
Начальства апраўдваеца тым,
што людзі дрэнна працуюць, не-
даодаюць прадукцы. Каб пагасіці
запазычанасць па заробках,
калагаснікі вымушаныя былі
прадаць у Марінёў зборожа з но-
вага ўраджая, чаго пры іншых
авставінах не стала бы рабіць.
Затое зь людзьмі разлічыліся.

Аднак напаткала іншая нава-

тарнай падлісцы. Прыватная
ініцыятыва, гэтакім чынам, ста-
новіцца набыткам многіх, адбы-
ваеца амбен волытам ды ідзя-
мі.

Пры гэтым было заўважана,
што на Меншыніне, Гарадзен-
чине й Віцебшчыне адбываю-
ць у асноўным грамадзкі пад-
зе, а, напрыклад, у Полацку
існуе "Таварыства вольных
літаратаў", якое ініціюе
шмат культурных імпраўз.
Вельмі шмат інфармації пры-
ходзіць з Крычаву: там і права-
зарончая інфармація, гуль-
турна, і сацыяльная. Тамтэй-
шы грамадзкія актыўсты самі
ствараюць сабе інфармаційна
напоўненасць жыцця. Спэцыфі-
ка Гомельскага рэгіёну вызна-
чаеца тым, што там найбольш
актыўныя дабрачынныя арганіза-
цыі – з прычыны знаход-
жаныя вобласць у чарнобыль-
скай зоне.

Звычайна, аднан, людзкая
маса ў нашых раёнах малая, на-
жаль, надае ўвагу тому, што ад-
бываеца. А насамрэдзе падзе-
ўль вельмі многа – і пра гэта
добра ведаюць тыя, хто выяв-
ляе цікавасць да навакольна-
га жыцця. Асацыяція шмат
робіць, каб тыхіх людзей з
кожным днём большала.

Паводле радыё "Рацый"

Кіруніца грамадзкага аў-
яднання "Яблоко" Вольга
Адрамава, актыўіст Аўяднан-
ай грамадзянскай партыі
Уладзімер Навасід і журніст Аляксандар Фяду-
та на кіравані ў АБСЭ адмініс-
трація пасланыне.

У ім яны просьба прыслаць
міжнародныя національнаў на
весенскія выбары ў Палату
для забесьпячэння іхніх
праўыстасці. Як паведаміла
В. Адрамава: "Гэта была наша
прыватная ініцыятыва. Калі мы
убачылі, што адбываеца з
выбарамі і байкотам, і як па на-
ших аргументаў пашлі людзі з
апітайці з адпаведных каман-
дай, то нам стала зразумела:
што будзе ўтварыцца самі гэта
кампанія з боку радыкальнай
апазыцыі, і мы вырашылі зьяві-
цца з гэтым пасланнем".

Яна таксама лічыць, што
назіранне за выбарамі не аз-
начае іхнія прызнаныя або
непрызнаныя з боку
зарэгістраваных структураў. Той жа
думкі прытымліваеца ў. Навасід,
які зазначыў, што національны
паводзінікі павінны засведчы-
ць той стан справаў, які існуе
насеніні ў краіне: "Я думаю,
што ў выпадку адсутнасці на-
ціональнаў Эўропа не будзе
мец прававых падставаў, каб
абектуна меркаваць аб тым,
што адбываеца ў Беларусі".

Маці зінілага ў Беларусі
зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

зінілага ў Беларусі

Паўстануць дамы на Вуліцы Мары

Лічыцца, што звычайна грамадзкай дзеянасцю і палітыкай займаюцца жанчыны, якія ня здолелі зрабіць сябе ў жыцці асабістым. Маяж суразмоўніца, Трына Вярбіцкая, сту-дэнтка факультета эканомікі Магілёўскага тэхнічнага ўніверсітэту, прэзыдэнт магілёўскага моладзевага цэнтра "Майстэрні будучыні", адразу з'яўляецца на сябе уважу прывіленіем неадынартым жаночнікам выглядам, а таксама разумам, энэргіяй і няўралімпізмам. Тут з асабістым ёсьць альбо будзе, я упішёненая, больш чым нармальная...

— Як атрымалася, што маладая цікавая жанчына стала займацца работай цяжкай, магчымай, ня толькі пыхахлягічна?

— Треба сказаць, што я не лічу сваю работу цяжкай. Зразумела, яна патрабуе велізарнай затраты энэргіі і сіл — я ня толькі ад мяне. Для ўсіх, хто прыходзіць да нас ў цэнтар — гэта способ самарэзілаўца, заранізаўца сваёй уласнай час. Не скрэкт, што ў нашай краіне гэтыя магчымасці вельмі абмежаваныя. Таму для нас гэта ня толькі работа...

— Кому і капі прыйшла думка стварыць вашу арганізацыю?

— Мы з'яўляемся структурнай адзінкай Беларускага дабрачыннага фонду "Дзеяць Чарнобыль". І цэнтры, падобныя нашаму, існуюць ва ўсіх абласных і раённых цэнтрах. Зараз іх 29, і у асноўным усе яны носяць такую назу — "Майстэрні будучыні".

— Любая назева наяса сэнсавае з'яўляецца, што закладалася ў гэту?

— Пачалося ўсё з цыклю сэминараў, у якіх пашыральца прынесьці ўздел. Яны праводзяліся ў Нямеччыне ѹ былі на-краваны на бізнес-структуры, у прыватнасці, на ўсіх будучыні.

З цягам часу роздум пра гэта перакинуўся на усё, што звязана з будучынай грамадзтва — з'яло зменамі, з гатовасцю і падрыхтаванасцю да іх, з фармуваннем мэтай і асэнсаваннем стратэгіі іх дасягнення. А паколькі ў нас даўно існуе аддзяленне дабрачыннага фонду, было ѹ вырашана, што прынесьці час моладзі, якая працуе ѹ гэтым фондзе, неяк самастойна вызначыцца. Рэней я сама не была сібрам нікіяй арганізацыі. Але паступова грамадзкая праца змяніла...

— Слынімся падрабязней на непасрэднай дзеянасці цэнтра.

— У гэтым годзе мы канчаткова вырашыліся са структурой і систэмай функцыянавання. У нашым цэнтры ёсьць Рада, у яку ўваходзяць 10 чалавек. І кожны адказвае за сваёй праект. А ўсё гэта 20 чалавек ва ўзросце ад 18 да 27, якія актыў-

на працуць. Таксама да нас прыходзяць дзеяць, якія навучаюцца ў 7-8 клясах. У асноўным мы займаёмся рэзілітэйскай са-цяльных праектаў. Гэта праца ў Барсукоўскай школе-інтэрнате. У гэтым годзе мы плануем таксама распачаць праект "Клуб маладых мэйярок". Ен будзе працаца для жанчын да 23 год і будзе складацца з са-цяльных дапамогі і ніжэйшых ад-кацыйных мерапрыемстваў. Бо, калі з'яўляецца дзеяць, ін асабістасць разыўцца ў маці часу за-стасеца якшмат. Мы таксама пэрыядычна супрацоўнічаем з дабрачыннай арганізацыяй дзеяць-інвалідаў "Прамень надзеі".

Акрамя гэтага, у нас існуе шыраг адукатыўных праектаў і для студэнтаў, і для тых, хто ўжо працуе. Гэта курсы замежных мов — ангельскай і нямечкай. Асноўная ідэя гэтых курсаў у тым, каб не выкладчыкі атрымліваюць курсы, а самі студэнты, каб гэта нагадаваць нефармальны клуб. Усе, хто да нас прыходзіць, могуць патрапіць у тэнсівалейон.

— Вось вы сказаў пра дзея-чыць дом у Барсуках...

— Туды мы прыгяджаем кожны месяц. Перад гэтым рыхтаем розныя спартакіды, конкурсы самаробчыц вырабаў, маклюнкаў, ладзім музичныя кан-цэрты. Некі разам будавалі вуліцу Мары. Кожнае дзеяць нама-

ХТО ЁСЬЦЬ КІМ

лявала дом, у якім хацела бы жыць. Потым мы ўсе малюнкі склеілі ў адзін атрымалася адна вялікая вуліца. Другі раз яны будавалі дамы з паперы. Дзеяць ту ў асноўным са-цяльныя сіроты, у многіх з ях жывяць бацькі. І вельмі часта дзеяць просяць прывезці паштовыя капліцы. Бы пішуць бацькам лісты. І сваім братам і сестрам, якія раскінутыя па розных дзеяць дамах, — большасць гэтых дзеяць з шматдзетнымі сеюмі.

— Мне здвецца, што зноси-ны з хворымі дзеяць — вельмі вялікіх пыхахлівін чи кшар...

— Я бы не сказала, што там надта хворыя дзеяць. Так, у іх разумовы здольнасці ніжэйшай за ўзровень звычайных дзеяць. Але сярод іх сустракаюцца таленавіты і здольныя. Так, адна дзеяцьніца так цудоўна малюе, што ў вучальнях Культуры яе малілі бы прынцыпі наставіць. Я не могу сказаць, што зноси-ны з імі вельмі цісніць на пыху.

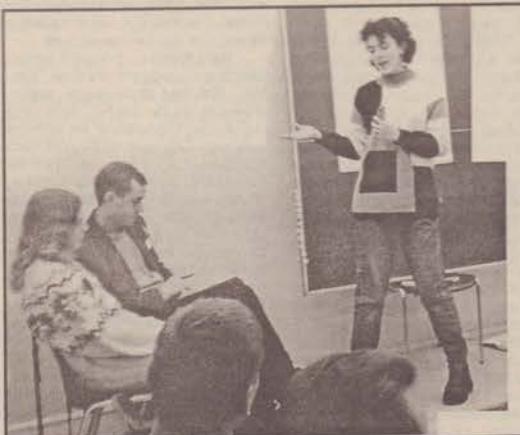
— А чи можа ісць гаворка аб нейкай аддзе?

— Самае для нас галоўнае, што дзеяць паддабаецца, калі мы да іх прыгаджаем. І кожны раз яны пытваюцца, калі мы прынёсем яшчэ. Гэта сапраўднае адзінство нашай працы.

— А калі вам прананеслі ўсё жыццё прысьвяціць твой спраўе, які вы зараз займа-ецае...

— Я больш пахчу на гэта як на "нашта яшчэ" у сваіх жыццях. Зараз я вучуся за ўніверсітэце, потым буду працаца, каб у работе не-чага дасягніць. У мяне амби-цыяў хапае... Ходзі на сасёння галоўнае — усе, што звяза-нае з цэнтрам.

Гутарыла
Саша ГЖЭЛЬСКАЯ



Ці на тия ж "тройкі"?

У часе прайвіленія "отца всех народов" Іосіфа Сталіна сыштася з узаемадноснай дэйржавы з даносчыкамі (стукачамі) пра-цаўала абсалютна бездакорана, як добры гадзінківака мэ-ханізм.

Ланцуг брудных ды ілжывых даносаў літаральнай ахуталі са-вецкае грамадзтва таго часу. Ад небяспекі паклённіцтва на быў застрахаваны нікто. "Сту-чал" амаль усе. Дзеяць даносілі на бацькоў, падначаленых — на начальнікаў, сібры — на ся-браў. Ахвяраў стукачоў хапалі людзі "з чыстымы рукамі і халод-нымі сэрцамі" і валапкі ў студ-зённую Сібір ці, для спрашчан-ня справаўдзства, стралялі ім

у патыліцы з рэвальвераў сыш-тмы "Наган"...

Цяпер жа ў нашай постсовец-кай краіне, калі можна так скла-дзець, гэта справа вядзеца больш мякка, больш гуманна, "па-зарэльскай". Па словах кірау-нікаў шэрагу крычаўскіх арганіза-цыяў і прадпрыемстваў розных формаў уласнасці, на практы-жніўні яны атрымалі спэцыяль-нае распраадржэнне з райвыкан-кам. Паводле распраадржэнне, у калектывах прадпрыемстваў неабходна сфармаваць мабиль-ныя групы (на колкавым скла-ду на менш за чатыраў) з паслухміных і палітычна над-зейных работнікаў. Сылі сфер-маваных групава трэба перадаць

у райвыканкам. Асноўнай мэ-тай дзеянасцю гэтых адборных людзей будзе адсочванье па-літычнага клімату па траўдным асяроддзі да сваіх прадпрыем-стваў. Найболей актыўных і незадаволеных ладам сёнь-нішніх жыццяў работнікаў яны будуць "браць на заметку". Пакуль невядома, што плянун-ца рабіць энэ надэйнімі таварышамі па працы. Хутчай за ўсё, на гэты конт будзе да-датковое ўказанне "зьверху".

Цікава вось яшчэ што. Па

словах чыноўнікаў Крычаўскай

гутарылі

